

À SAINT-JEAN !

**FORUM** **m** MAISON DE QUARTIER DE SAINT-JEAN

**LE PLUS PETIT JARDIN BOTANIQUE DE SUISSE**  
Espace Edmond Boissier

**INAUGURATION**  
Samedi 17 juin 2023 à 11h  
au 37, rue de Saint-Jean  
En présence du maire de Genève, M. Alfonso Gomez


- > Musique
- > Partie officielle et couper de ruban
- > Apéro
- > Visite guidée du jardin
- > Jeux et atelier dessin pour les enfants

Venez découvrir cet espace thématique planté par des habitant-e-s pour embellir le quartier et rendre hommage au botaniste genevois Edmond Boissier !

Bienvenue à toutes et à tous !

  
<https://jardin.forum.1203.ch>

avec le soutien de :



QUARTIER DE LA

**CONCORDE**  
EIDOUENOTS - JARDINS DU RHÔNE - MICHÉE-CHAUDERON

**SOIRÉE PUBLIQUE**  
LUNDI 05 JUIN 2023 / 19h30 À L'ÉCOLE DES OUCHES



**MOBILITÉ: CE QUI VA CHANGER !**  
ÉTAT DES PROJETS / QUESTIONS ET ATTENTES / PROCHAINES ÉTAPES

**FORUM** **DEMOCRATIE PARTICIPATIVE**

AVEC LA PARTICIPATION DE :

MME FRÉDÉRIQUE PERLER  
CONSEILLÈRE DÉPUTÉE DE LA VILLE DE GENÈVE

M. MATTHIAS BUSCHENBERG  
CONSEILLER ADMINISTRATIF DE LA VILLE DE VENNEN

MME NATALIE MÉTAN  
DIRECTRICE, DIRECTEUR CANTONALE DES PONTS ET CHAUSSÉES

M. THIERRY MESSAGER  
DIRECTEUR, REGION LAC-RHÔNE, OFFICE CANTONAL DES TRANSPORTS

FORUM1203.CH / INFOFORUM1203.CH

# QUELQUES IMAGES DE L'ANNÉE 2023...



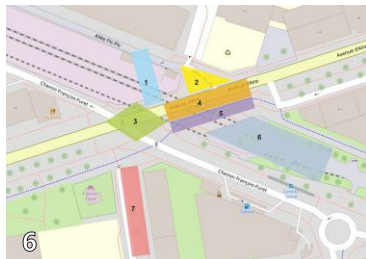
Accueil des habitant·e·s  
À la découverte du quartier  
Saint-Jean/Charmilles

11<sup>e</sup>  
édition

Samedi 7 octobre 2023, 9h30

Départ de la Maison de quartier de Saint-Jean  
Chemin François-Furet 8 - 1203 Genève

Ouvert à toutes et tous, gratuit et sans inscription.



1. Le carrefour de l'Écu, futur "pôle multimodal" de mobilité
2. De l'ombre bienvenue autour de la Maison de quartier de la Concorde
3. Devant la ferme Menut-Pellet, le rond-point est voué à disparaître
4. L'Accueil des habitants a connu sa 11<sup>e</sup> édition
5. Apéro-débat sur la végétalisation du quartier
6. Comment améliorer la sécurité du carrefour av. d'Aire - ch. François-Furet ?

7. La traversée piétonne de l'avenue d'Aire, un enjeu de mobilité douce
8. On pourra admirer la sabline des montagnes rue de Saint-Jean !
9. Av. de l'Ain, les peupliers abattus repoussent à travers le bitume
10. Toutes les générations s'entraident pour planter le Plus petit jardin botanique de Suisse
11. Inauguration en musique avec la fanfare Revuelta

## Le Forum à la croisée des chemins

Voilà quinze ans que le Forum 1203 s'est constitué en association. Son ambition : promouvoir la démocratie participative dans le cadre du périmètre 1203, des Délices/Charmilles à la Concorde. Nous pouvons nous targuer d'avoir lancé, à l'époque, une démarche novatrice de la participation, laquelle, sans prétention, reste encore unique et originale à Genève sous différents aspects. Ce modèle de participation « horizontale et venant d'en bas » s'est développé sous différentes formes depuis lors. Pas toujours de façon satisfaisante à nos yeux, le pouvoir institutionnel ayant tendance à le reprendre à son compte, à le « récupérer » en privilégiant le « top-down » aux dépens du « bottom-up » ! Nous pouvons nous considérer comme des « faiseurs de quartier » – entre urbanisme et action sociale – selon l'expression heureuse de la table-ronde organisée par la Haute École de Travail social.

Pas de démocratie participative sans une pratique active de l'information, affirmait à juste titre Aurélien, auteur de l'édito de l'an passé, féru de réseaux sociaux... Quant à nous, critique et réfractaire à ces fameux réseaux (plutôt « asociaux » et vecteur de désinformation), nous rajoutons qu'il n'y a pas de démocratie participative sans action collective – l'action seule libère, dixit Cendrars – et,

dans notre cas, sans une vie associative centrée sur l'amélioration des conditions et qualité de vie au niveau local. Une mission pas toujours évidente à l'heure où tout pousse à l'individualisme, au repli sur soi et à l'entre-soi. Pourtant les défis sont multiples – pensons à l'intégration des nombreux nouveaux habitants de par la forte mutation urbaine en cours, à la transition écologique, à la mobilité à redessiner, aux relations versus tensions intergénérationnelles, etc. – et c'est bien notre mission que de d'aider les habitant.e:s à les affronter et à les faire remonter.

Une mission qu'assure avec compétence et fidélité depuis de nombreuses années notre plus ancien coordinateur, Nicolas Künzler. Mais voilà, il va prendre sa retraite (un peu anticipée) en octobre prochain. Il va sacrément nous manquer ! Son remplacement ne va pas être une sinécure tant il est devenu indispensable et identifié avec le Forum au fil des ans.

Aujourd'hui, le Forum se trouve à une croisée des chemins. Car, outre l'engagement d'un.e nouveau.elle coordinateur.trice se pose également la question du renforcement du groupe de pilotage. Du pain sur la planche pour les mois à venir !

Daniel

## Le comité

L'association Forum Démocratie participative est dirigée par un comité d'habitant-e-s engagé-e-s bénévolement pour encourager la participation des habitant-e-s dans la vie de leur quartier.

### **Ana Barciela**

Conseillère municipale à Genève

### **Laurence Corpataux**

Conseillère municipale à Genève

### **Daniel Dind**

Militant associatif et syndical

### **Alain Dubois**

Enseignant

### **Anouk Dunant Gonzenbach**

Archiviste

### **Zoltan Horvath**

Réalisateur

### **Amanda Ojalvo**

Conseillère municipale à Genève

### **Christel Saura**

Conseillère municipale à Genève

## L'équipe

Le Forum Démocratie participative a pu compter en 2023 sur le travail de trois personnes :



## Les groupes de travail

Le Forum, ce sont aussi des habitantes et des habitants qui s'engagent dans différents groupes de réflexion et de travail. Actuellement, sont notamment actifs le groupe écoquartier Concorde, et la commission transition écologique (en commun avec la Maison de quartier de Saint-Jean). Mais selon l'actualité ou les demandes du quartier, d'autres thématiques suivies par le Forum peuvent donner lieu à des réunions. Car ce sont les personnes qui s'intéressent à leur quartier et souhaitent participer à des démarches collectives qui font le Forum !

### **Aurélien Theytaz**

collaborateur pour la communication sur les réseaux sociaux.

### **Geneviève Herold Sifuentes**

coordinatrice à 65 % pour accompagner le processus participatif du secteur de la Concorde.

### **Nicolas Künzler**

coordinateur à 50 % pour le secteur Saint-Jean – Charmilles, les infos quartiers et l'administration générale.

# ACTION GÉNÉRALE DANS LE SECTEUR 1203

## UN PROJET ORIGINAL AUX MULTIPLES DIMENSIONS

**Projet commun à la Maison de quartier de Saint-Jean et au Forum, le Plus petit jardin botanique de Suisse a vu le jour grâce à une journée collective de plantation, à laquelle ont participé des d'habitant·e-s de toutes les générations. Une réalisation remarquée, et qui se poursuit !**

Planté le 29 avril, ce jardin vise plusieurs objectifs :

- embellir un espace résiduel en bordure de rue ;
- faire découvrir la flore des sierras d'Andalousie, en complétant les deux sapins d'Espagne originaires de la même région qui s'y trouvaient déjà ;
- offrir un espace pédagogique rendant hommage au botaniste genevois Edmond Boissier, (1810-1885), auteur de *Voyage botanique dans le Midi de l'Espagne* ;
- faire réfléchir aux impacts du réchauffement climatique et à la pression qu'il exerce sur les espèces végétales ;
- rassembler les habitant·e-s du quartier autour de la création et de l'entretien de cet espace.

Une belle réussite, inaugurée en fanfare le 17 juin par Alfonso Gomez, le maire de la Ville de Genève, lors d'une fête dont se souviendront longtemps tous ceux et celles qui y ont participé !

Merci à toutes les personnes qui ont contribué à ce projet, ainsi qu'à tous les organismes qui nous ont soutenus.

Pour en savoir plus et suivre l'actualité de ce jardin, rendez-vous sur le site <https://jardin.forum1203.ch>





Il y a plus de 20 ans, le Forum est né de la volonté d'habitant.e.s qui ont pris la parole pour faire entendre leurs avis et leurs attentes, afin d'infléchir des projets d'aménagement et de densification du quartier.

En 2023, nous n'avons pas manqué de poursuivre cette mission.

Ainsi, un groupe de travail a réfléchi aux possibilités d'amélioration du **carrefour ch. François-Furet - av. d'Aïre**. Ce point noir en matière de circulation, situé à un croisement très fréquenté par les piétons et les cyclistes, a depuis longtemps été désigné comme inadapté et dangereux. Un dossier de longue haleine, qu'il faudra encore reprendre pour espérer voir aboutir des changements.

### Un projet pour la mixité sociale: oui à Bourgogne!

**L'Invité Olivier Gurtner**  
Conseiller municipal PS

beaucoup de bruit pour 6%, non? Plus largement, si on refuse ce projet, que répond-on aux personnes qui voudraient venir - ou rester - à Genève? «Nous, on reste bien chez nous, continue à penduler matin et soir... il n'en est pas question: on doit accueillir ces personnes. Face à l'urgence climatique et la chaleur qui envahit les villes, il ne faut surtout pas répéter les erreurs des projets passés! A Bourgogne, le projet a été complètement revu par les autorités: un parc est ajouté, de 10000m<sup>2</sup>, ouvert au public, remplaçant un secteur fait de maisons et jardins privés, fermés. Un parc central, en pleine terre, qui maintient les grands arbres existants et relie aux parcs des Franchises et Getem-d'el voisins. Bourgogne est un vrai projet écoresponsable. En

### Nourrir la croissance au détriment de l'avenir

**L'Invité Christian Gottschall**  
Membre du comité Pic-Vert

Dans le contexte actuel, en dépit de tout bon sens, la majorité du Conseil municipal (CM) de la Ville de Genève (PS, Verts, Le Centre, EAO) s'est penchée pour la destruction d'un des derniers espaces de verdure de qualité en plein cœur du quartier des Charmilles/Oubettes, le quartier de Bourgogne (plan local de quartier (PLQ) N° 30 049). Dans un quartier d'une densité existante avec 20'972 habitants/km<sup>2</sup>, la Ville entend encore ajouter 1000 personnes supplémentaires, huit bâtiments de 23 mètres de haut

La **densification du périmètre de la Bourgogne** a fait l'objet d'un référendum contre le Plan localisé de quartier adopté par la Ville. Cette votation très controversée soulevait de nombreux enjeux concernant l'urbanisation, l'équilibre à trouver entre le bien privé et le bien public, ainsi que sur le type de nature en ville que l'on souhaite développer. En complément du débat organisé par la Ville de Genève, le Forum a publié un dossier d'information permettant de retrouver les arguments des partisans et des opposants.

Enfin, le **projet d'agrandissement du cycle d'orientation de Cayla** par l'adjonction d'un pavillon de 12 classes a suscité beaucoup d'inquiétudes dans le quartier. Tant à cause de l'emprise d'un nouveau bâtiment sur une surface réservée comme espace vert, qu'en raison d'une augmentation du nombre d'élèves péjorant les conditions d'enseignement et la dimension humaine des relations au sein de l'établissement.

Un apéro-débat organisé en mai pour débattre de ces questions a abouti à une série de remarques. Celles-ci ont été transmises au Service des Requêtes et du Support du Département du territoire. Nous continuons de suivre ce dossier, actuellement toujours à l'étude.

## Apéro - débat

Jeu. 11 mai 2023 de 18h30 à 20h

### CO Cayla : on bétonne et on entasse

**Afin de lutter contre le réchauffement climatique et ses effets, et pour favoriser la biodiversité, tant le Canton que la Ville de Genève ont élaboré des plans d'action pour augmenter la présence de la végétation dans notre environnement très urbanisé.**

**Mais les habitant-e-s ont aussi un rôle à jouer, en apportant des propositions appuyées sur leur connaissance de leur cadre de vie quotidien.**

Le rapport de l'année dernière expliquait comment la Commission transition écologique commune au Forum et à la Maison de quartier avait organisé des balades pour permettre aux habitant-e-s de faire des propositions de végétalisation afin de lutter contre les effets du réchauffement climatique.

Une fois classées, ces propositions ont été regroupées en trois secteurs : Tilleuls – Cèdres – Miléant ; couverture des voies CFF ; Contrat-Social, Vicaire-Savoyard et immeuble Constellation.

En mars, l'ensemble a été présenté aux personnes intéressées lors d'un apéro-débat. Une délégation d'habitant-e-s a ensuite rencontré les deux conseillers administratifs de la Ville concernés par ces questions, M. Alfonso Gomez et Mme Frédérique Perler. Les magistrats, ainsi que les fonctionnaires qui les accompagnaient, ont accueilli ces propositions avec intérêt. Elles correspondent en effet, ont-ils dit, à ce que la Ville elle-même a commencé à mettre en oeuvre et souhaite développer. Les Services des espaces verts et de l'aménagement ont été chargés d'étudier la faisabilité des suggestions des habitant-e-s. Mais leur réponse, qui aurait dû arriver avant la fin de l'année, a pris du retard... A notre grand regret, car cette collaboration avec la Ville suscite de beaucoup d'espoirs de la part des habitant-e-s. Affaire à suivre, donc.



Un quartier, ce sont des liens, des évènements, des activités, des nouvelles, des changements, bref, de multiples dynamiques locales qui s'entrecroisent et font d'une partie de la ville un lieu de vie. Un des buts du Forum est d'encourager et de faire connaître tout ce qui constitue cette dimension humaine du secteur 1203.

Une fois par mois, sans compter les éditions spéciales ou complémentaires, le Forum publie des Infos quartier. Affichées aux arrêts de bus et dans divers lieux publics du quartier, envoyées aux 800 abonné.e.s à la lettre d'information, elles reprennent les annonces publiées très régulièrement sur le site du Forum.

De la Bulle poétique aux portes ouvertes de la HEAD, des repas communautaires de la Maison de quartier à la permanence sociale de la Ville, de l'atelier de méditation, d'écriture, de danse, de dessin, de poterie, de pilates ou d'autodéfense... à la journée du patrimoine avec la MACO, des annonces officielles de la FAO au repas de soutien au Burkina Faso, du réaménagement du parc des Franchises au programme de la buvette Voies\_Là, de la dernière exposition de l'API à l'information sur les chantiers en cours, de la consultation juridique aux animations estivales dans les parcs, du débat sur la place des enfants dans le quartier à la vente de plantons, de la soirée jeux aux Cappuccini, du réseau interculturel aux Antibrouillards, du cours de yoga à la fête de l'Escalade de la ludothèque, le but est de faire connaître toutes ces possibilités de rencontre, de réflexion et de loisir.

## Sur le site du Forum en 2023 :

240 annonces de la Feuille d'avis officielle (FAO) et liens vers des nouvelles concernant le secteur 1203 publiées dans les médias, 135 articles et informations publiés dans les Infos quartier.

## AGENDA

### AVRIL 2023

**Vendredi 14 avril**

#### DUO CLOWN ET MUSIQUE

Le Collectif Imaginaire présente son nouveau spectacle à 18h, à l'Arcade 77 à Châtelaine (avenue de Châtelaine 77). Entrée libre et gratuite.

**Du lundi 17 au vendredi 21 avril**

#### VAC' À PÂQUES À LA MAISON DE QUARTIER DE SAINT-JEAN

Accueil libre intergénérationnel à la Maison de quartier de Saint-Jean : chasse aux oeufs, ateliers, cinéma, jeux, loto, magicien, exposition photo, etc. Programme : voir [www.mqj.ch](http://www.mqj.ch)

**Du lundi 17 au vendredi 21 avril**

#### STAGE DE POTERIE POUR ENFANTS

Les matins et/ou les après-midis, dès 5 ans. Thème : « Dans mon jardin ». A l'Atelier de céramique, 3 av. des Tilleuls. Renseignements : Annick Berclaz, 076 564 19 76 - [annickberclaz@gmail.com](mailto:annickberclaz@gmail.com) - [www.annickberclaz.ch](http://www.annickberclaz.ch)

**Jeu 27 avril**

#### LIRE AVEC BÉBÉ

Des pages de plaisir partagés à la ludothèque 1203. Planète 1 (dans l'école de l'Europe, en face de l'Espace de quartier Le 991, pour les 0-2 ans, entrée libre.

**Vendredi 28 avril**

#### UNE "BULLE POÉTIQUE" EFFERVESCENTE

Un spectacle court, mêlant danse, musique et théâtre masqué pour accrocher un morceau de poésie dans les cours. A 18h, à l'Arcade 77 à Châtelaine (avenue de Châtelaine 77). Entrée libre et gratuite.

**Samedi 29 avril**

#### MARCHÉ DE PLANTONS À LA CONCORDE

Venez à la Promenade Jean-Trautz découvrir différentes variétés de légumes, imaginer un beau potager, et choisir des fleurs (horaires prochainement disponibles, voir [www.ahgc.ch](http://www.ahgc.ch))

**Samedi 29 avril**

#### PLANTATION COLLECTIVE RUE DE SAINT-JEAN

De 15h à 18h, à la hauteur de la croix Genevieve Dupuis (rue de Saint-Jean 99), venez participer à la réalisation du Plus petit jardin botanique de Suisse. Grâce à une technique simple, mise en place des plantes ouverte à toutes les personnes intéressées, de tous les âges. Plus de renseignements sur [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch)

**Samedi 29 avril**

#### APÉRO-DÉBAT : ENFANTS ET QUARTIER

Quel monde, quel quartier, mettons-nous à la disposition de nos enfants, quel espace allons-nous leur aménager, quelle place voulons-nous leur faire ? Venez en discuter de 18h à 19h à la Maison de quartier de Saint-Jean (8 ch. Pi-Furet) au cours d'un apéro-débat ouvert à toute personne intéressée.





Consacrée à la mobilité, la soirée forum du 5 juin 2023, qui faisait suite à celle d'octobre 2022 sur le bilan intermédiaire du PDQ Concorde, a donné le ton de cette année à la Concorde.

### Des informations à foison

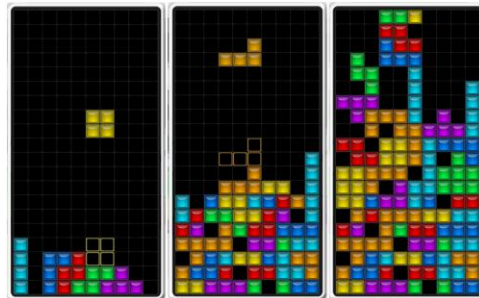
De la préparation de cette soirée avec les habitant·e·s aux journaux de la Concorde, en passant par le site internet, l'accent a été mis sur les enjeux de mobilité du PDQ et sur l'avancement des différents projets. Les questions et informations étaient nombreuses, car la dernière soirée forum sur la mobilité datait de 2018.

Cette thématique est marquée par la complexité, car les projets d'infrastructures de mobilité sont imbriqués, entre eux et avec les projets d'espaces publics, et doivent donc être réalisés dans un certain ordre. Ils dépendent de différents acteurs publics et privés, ce qui augmente le défi de la coordination. D'où l'image du Tetris, ce jeu vidéo de puzzle où des pièces arrivent depuis le haut de l'écran et doivent être placées, au fur et à mesure, le mieux possible.

### Habiter et bouger

Contrairement aux immeubles de logements, qui sont délimités dans l'espace, les projets de mobilité nous forcent à réfléchir en d'autres termes : réseaux de routes, de transports publics ou de pistes cyclables ; flux de véhicules et de piétons ; connexions entre ces différents réseaux et leurs échelles respectives – quartiers, communes, canton, etc.

Car habiter un quartier ça n'est pas seulement y vivre, mais aussi se déplacer vers d'autres lieux plus ou moins proches – à l'image des liens d'amitié, de travail, de famille, qui animent chacun·e d'entre nous. La qualité de nos lieux familiers est à mettre dans la balance avec la qualité des moyens qui nous permettent de quitter ces lieux et d'y revenir.





**Disposer d'informations fiables, exactes et accessibles au plus grand nombre est une condition de la démocratie participative. Entre les acteurs publics ou privés et les habitant-e-s, l'information doit circuler dans les deux sens.**

## Vulgariser les informations

Rappeler les principes et les objectifs du PDQ, relier ces principes aux projets concrets, expliquer le pourquoi et le comment de ces derniers : c'est ce que nous avons fait à plusieurs reprises durant l'année, tant dans les deux numéros du journal que sur notre site internet (qui restent nos deux outils principaux pour publier les informations détaillées concernant les transformations du quartier). Par exemple, il y a été question des futurs aménagements extérieurs que la SCHG prévoit autour de ses immeubles entre la rue Camille-Martin et le chemin des Sports. Nous avons aussi pu expliquer comment est prévu le futur accès à la rue Jean-Simonet depuis l'avenue de l'Ain.



## Donner la parole aux habitant-e-s

Pour savoir comment les gens se déplacent dans le quartier, ce qui est apprécié ou au contraire considéré comme obstacle, le mieux est encore de leur poser la question. Sur la base d'interviews collectives (occasions en elles-mêmes d'échanges enrichissants entre les participant-e-s) nous avons mis en lumière le vécu et les avis de deux catégories d'habitant-e-s : dans le journal de l'été, une interview avec des enfants à la MQ Concorde, et dans le journal de l'hiver, les avis d'ainé-e-s. Les versions longues de ces interviews ont toutes deux été publiées sur notre site web.



# SOIRÉE FORUM : EXPLIQUER LES PROJETS ET ÉCOUTER LES HABITANT·E·S

**Le 5 juin, la soirée publique sur la mobilité et le PDQ Concorde a mis l'accent sur les changements de mobilité prévus dans le quartier et aux alentours.**

## **Une soirée pour faire le point**

Cette soirée visait à permettre aux autorités de présenter un état des lieux de l'avancement des différents projets d'infrastructures, et aux habitant·e·s d'exprimer leurs attentes et leurs inquiétudes concernant les changements de mobilité à la Concorde.

Environ 80 personnes ont participé à cet événement, ainsi que les autorités des villes de Vernier et Genève avec les services municipaux et cantonaux concernés. Au total, nous avons accueilli 14 représentant·e·s des autorités publiques. Beaucoup d'informations ont été partagées lors de leurs interventions, puis discutées en groupes avec les habitant·e·s. Le compte-rendu détaillé de la soirée est disponible sur le site web du Forum1203.

## **Une préparation avec des habitant·e·s**

Lors d'une « réunion écoquartier Concorde » à fin avril, quelques habitant·e·s du quartier ont réfléchi pour préparer cette soirée, et souligné quelques enjeux prioritaires. Ces enjeux ont pu être transmis aux autorités et services cantonaux et municipaux concernés, en amont de la soirée.

Outre l'importance de continuer à prendre en compte l'expertise collective des habitant·e·s sur le fonctionnement de leur quartier, ces discussions ont rappelé que « la Concorde n'est pas une île » et que la mise en œuvre du PDQ doit tenir compte de la densification aux alentours. Finalement, les équilibres restent à trouver entre les espaces publics, la circulation routière et les autres modes de transport.





**Les informations publiées durant l'année sur les prochains chantiers ont montré à quel point la coordination entre maîtres d'ouvrage et avec les habitant·e·s va rester cruciale dans les années à venir.**

## **La Plateforme des maîtres d'ouvrage**

Que ce soit à la pointe nord du périmètre, où deux nouveaux chantiers se sont ouverts début 2023, ou autour du triangle du « secteur T », l'imbrication est maximale entre les projets d'immeubles et d'équipements, et les projets d'infrastructures de mobilité. Dans ce contexte complexe qui nécessite une grande coordination entre les acteurs, la plateforme des maîtres d'ouvrage s'est réunie deux fois en 2023. Elle représente une occasion pour les partenaires de se rencontrer, de mettre à jour les informations sur les différents projets et de discuter avec le Forum des enjeux et préoccupations des habitant·e·s.



## **Les associations d'habitant·e·s du quartier**

Pour les habitant·e·s, cette complexité et l'incertitude qui en découle peuvent être des sources d'inconfort, car les repères qui font du quartier un lieu familier, changent : que ce soit le voisinage (avec les nouvelles personnes qui s'installent), les espaces (avec les chantiers qui se suivent), ou le temps, avec la planification des chantiers qui se modifie. Dans ce contexte, le Forum continue à collaborer étroitement avec les associations d'habitant·e·s, en particulier les associations de parents d'élèves et l'Association des habitant·e·s du quartier de la Concorde – notre partenaire de longue date qui a enfin pu, en 2023, installer sa Maison de quartier à la ferme Menut-Pellet.



RECETTES	2023	2022
Subvention Ville de Genève (activités de base)	50 000	50 000
Mise à disposition d'un bureau par la Ville de Genève	7 280	5 690
Soutiens au processus participatif Concorde	72 100	69 600
Recettes diverses		1 700
Contributions au projet Jardin botanique	2 500	
Utilisation fonds affectés	12 261	6 292
Dissolution fonds de remplacement	7 890	
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>152 031</b>	<b>133 282</b>

Deux points à noter pour cette année 2023 :

- Nous avons procédé à la dissolution du fonds de remplacement, fonds incorrect d'un point de vue comptable. Intégré à nos fonds propres, le montant correspondant au solde de ce fonds sera utilisé pour le travail de participation à la Concorde.
- Nous avons dû réduire en cours d'année le taux d'activité de la coordinatrice chargée de la participation à la Concorde, faute d'avoir pu atteindre le montant budgété pour le soutien au travail dans ce secteur.

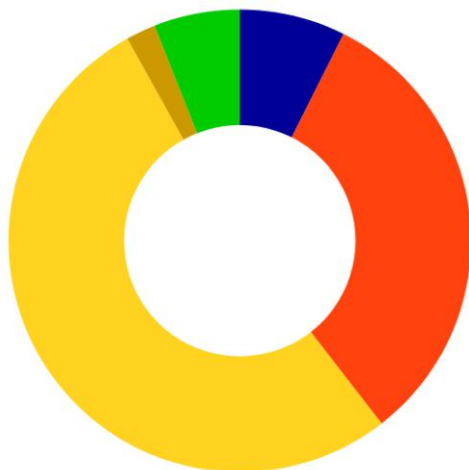
En conséquence, les comptes ont été bouclés avec un excédent de recettes de 4'850 frs, qui compense en partie l'important excédent de dépenses de 2022.

## Soutiens au processus participatif du PDQ Concorde



- Ville de Genève (Département des constructions et de l'aménagement)
- Ville de Vernier
- État de Genève (Département du territoire)
- Fondation HBM Émile Dupont
- Urban Project
- Fondation des Maisons communales Vernier
- SCHG
- Codha
- Fodac
- Construction Perret SA

## Dépenses par secteur d'activité



- Dépenses générales
- Participation et information 1203
- Processus participatif Concorde
- Passage sous-voie
- Réalisation Jardin botanique

DÉPENSES	2023	2022
Salaires et charges salariales	113 873	118 493
Dépense générales (loyer, fournitures, formation, frais comptables)	10 778	9 572
Évènements 1203	647	418
Actions et communication Concorde	7 622	11 065
Réaménagement passage sous-voie	3 016	3 016
Réalisation Jardin botanique	8 745	
Attribution fonds Jardin botanique	2 500	
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>147 181</b>	<b>142 564</b>

<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>4 850</b>	<b>-9 282</b>
-------------------------------	--------------	---------------

## Vérification des comptes

Désigné-e-s chaque année par l'Assemblée générale, deux vérificateur-trice-s aux comptes sont chargé-e-s de lui faire un rapport sur la tenue des comptes. Pour la vérification des comptes de l'exercice 2023, il s'agit de Mme Claudia Heberlein et de M. Chris Gisler.

La Fiduciaire Global Audit Services (1202 Genève) effectue la révision de nos comptes conformément aux dispositions légales.

## Comme les années précédentes, le Forum a pu compter en 2023 sur le soutien de nombreux financeurs et partenaires.

- ASP Servette Petit-Saconnex/Saint-Jean
- Association des habitants de la Concorde (AHQC)
- Canopée paysagisme
- La CODHA
- Construction Perret SA
- Contrat de quartier Libellules – Gordon Bennett
- Coopérative d'habitation Totem
- État de Genève, Département du territoire, Office d'urbanisme
- Fondation pour les arts et la culture, Vernier
- Fondation HBM Émile Dupont (FED)
- Fondation des maisons communales de Vernier (FMCV)
- Loterie Romande
- Maison de quartier de Saint-Jean (MQSJ)
- Société Coopérative d'Habitation Genève (SCHG)
- Urban Project SA
- Ville de Genève, Département de la cohésion sociale et Département de l'aménagement, des constructions et de la mobilité

AVEC LE SOUTIEN  
DE LA  
VILLE DE GENÈVE



Avec le soutien de  
**VERNIER**  
Une Ville pas Commune



Construction Perret SA



**schg**  
Société Coopérative  
d'Habitation Genève



**MAISON  
DE QUARTIER  
DE SAINT-JEAN**



**FMCV**  
FONDATION DES MAISONS  
COMMUNALES DE VERNIER

**fodac**

- Ville de Vernier, service d'aménagement, service de la cohésion sociale et service guichet et prestations
- ... et tous les habitants et habitantes du secteur 1203 qui ont participé de près ou de loin à notre action !

# FORUM1203.CH

- 
- Vous estimez que l'opinion de chaque personne a de la valeur...
  - Vous pensez que les habitant·e·s doivent pouvoir donner leur avis...
  - Vous trouvez important que la démocratie soit l'affaire de toutes et tous...
  - Vous souhaitez encourager les liens et les échanges au sein du quartier...

CONTACTEZ-NOUS : [www.forum1203.ch](http://www.forum1203.ch) – [info@forum1203.ch](mailto:info@forum1203.ch) – [facebook.com/forum1203](https://facebook.com/forum1203)

Forum Démocratie participative p/a Maison de quartier de Saint-Jean

Ch. François-Furet 8 – 1203 Genève